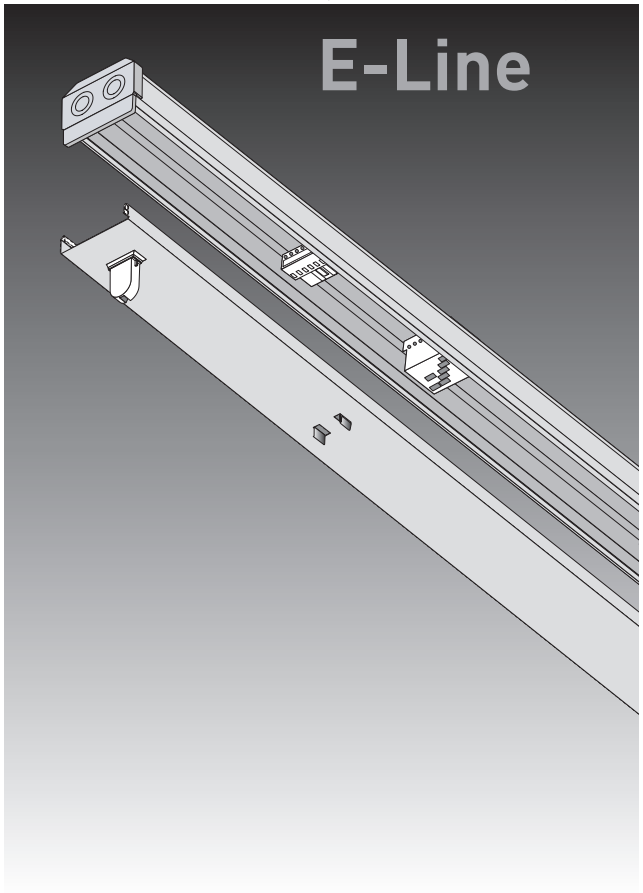
TRILUX

Montageanleitung
Mounting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje
Montagehandleiding

769... (IP 20)



287 322 / II 09

E-Line IP 50

(D) Bei Umrüstung von IP 20 auf **IP 50**, beachten Sie die Montageanleitung **768...**(07680 E-R, Endkaschierungen).
(GB) When converting IP 20 to **IP 50**, observe the mounting instructions **768...** (07680 E-R, end caps).
(F) En cas de rééquipement de l'IP 20 pour une conversion en **IP 50**, respecter les instructions de montage **768...** (07680 ER, caches terminaux).
(I) Per il riallestimento da IP 20 a **IP 50**, osservare le istruzioni di montaggio **768...**(07680 E-R, rivestimento terminale).
(E) Para realizar el reequipamiento de IP 20 a **IP 50**, tenga en cuenta las instrucciones de montaje **768...**(07680 E-R, cabezales finales).
(NL) Bij het ombouwen van IP 20 naar **IP 50**, de montagehandleiding **768...**(07680 E-R, eindbekleding) in acht nemen .

(D) **Sicherheit und Installationshinweise**
- Die Leuchte darf nur von einer Elektrofachkraft installiert und in Betrieb genommen werden.
- Arbeiten an der Leuchte dürfen nur im spannungsfreien Zustand durchgeführt werden.

(GB) **Safety and installation information**
- The luminaires must only be installed and put into operation by a qualified electrician.
- Work on the luminaire must only be carried out in a tension-free state.

(F) **Remarques relatives à la sécurité et à l'installation**
- L'installation et la mise en service du luminaire ne peuvent être effectuées que par un électricien.
- Les travaux sur le luminaire ne peuvent être entrepris que si le luminaire est hors tension.

(I) **Sicurezza e avvertenze per l'installazione**
- L'installazione e la messa in funzione devono essere eseguite esclusivamente da.
- Eseguire lavori agli apparecchi esclusivamente a tensione nulla.

(E) **Indicaciones de seguridad y de instalación**
- La luminaria sólo debe ser instalada y puesta en servicio por un electricista.
- Los trabajos en la luminaria sólo deben ser efectuados cuando no haya tensión.

(NL) **Aanwijzingen voor de veiligheid en installatie**
- Het armatuur mag alleen door een elektricien geïnstalleerd en in bedrijf genomen worden.
- Werkzaamheden aan het armatuur mogen alleen in spanningsvrije toestand uitgevoerd worden.

(D) **Hinweise**
Leuchte ist für den Einsatz in Innenräumen mit Umgebungstemperatur von 25° C geeignet.
Leuchte ist für Netzweiterleitung geeignet.
Technische Änderungen behält sich TRILUX vor.

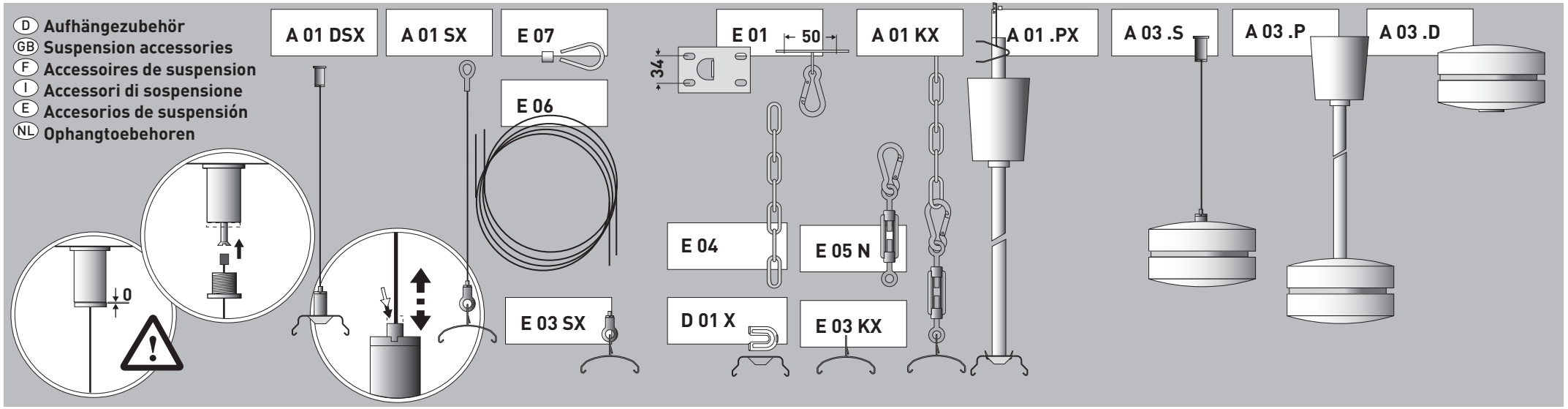
(GB) **Indications**
Luminaire is suitable for use in interiors with an ambient temperature of 25° C.
Luminaire is suitable for further wiring.
Technical specifications subject to further modification by TRILUX.

(F) **Indications**
Luminaire convient à l'utilisation dans les espaces intérieurs d'une température ambiante de 25° C.
Luminaire équipé pour repiquage.
La société TRILUX se réserve le droit d'apporter des modifications techniques.

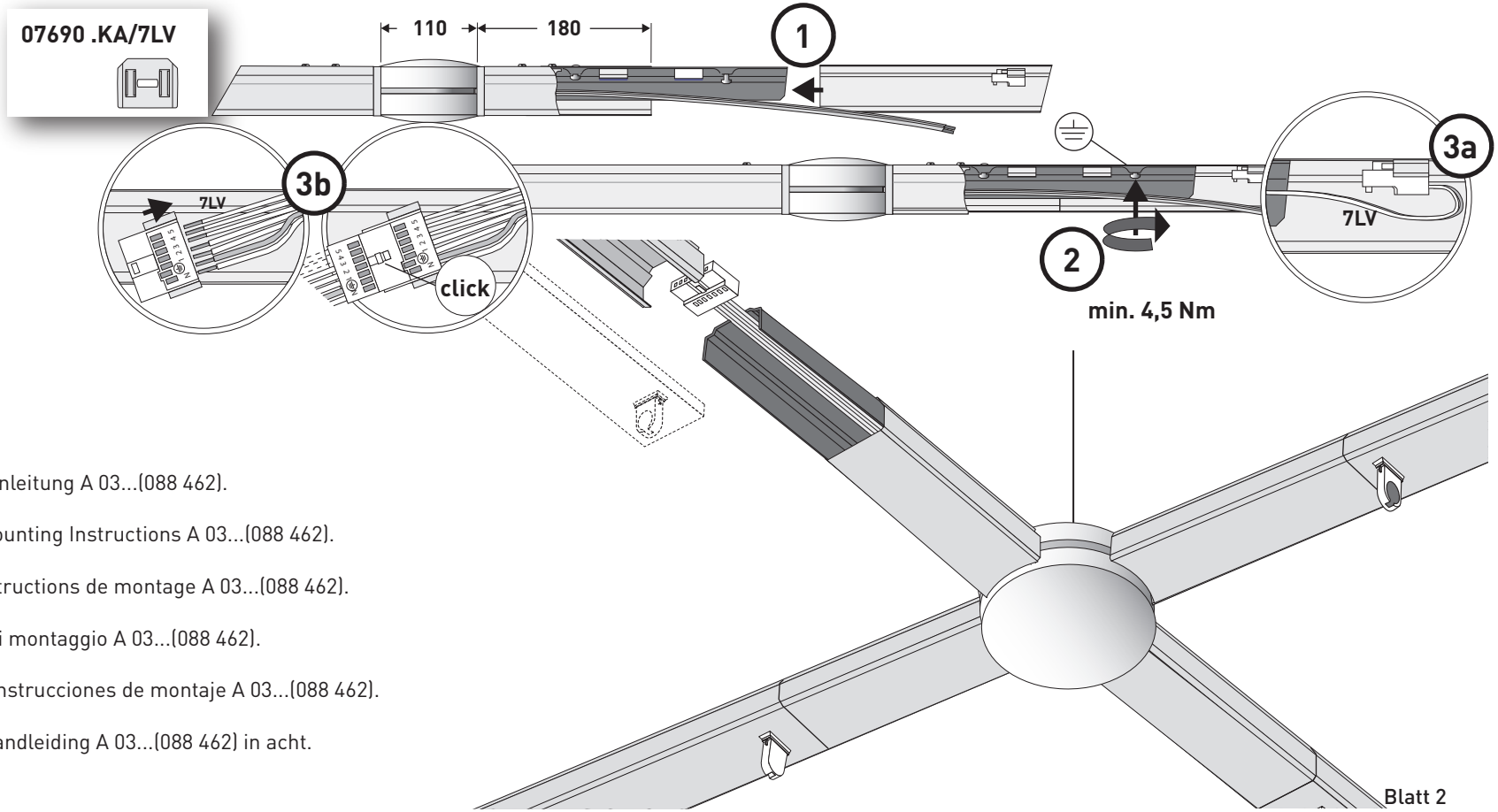
(I) **Indicazioni**
L'apparecchio è adatto per l'uso in locali interni con una temperatura ambientale di 25° C.
L'apparecchio è adatto per il passaggio della rete.
La ditta TRILUX si riserva di apportare modifiche tecniche.

(E) **Indicaciones**
Luminaria apta para el empleo en espacios interiores de una temperatura ambiente de 25° C.
Luminaria apta para cableado suplementario.
La empresa TRILUX se reserva el derecho a modificaciones técnicas.

(NL) **Aanwijzingen**
Armatuur is voor het gebruik in binnenruimtes met omgevingstemperatuur van 25° C geschikt.
Armatuur geschikt voor verdere bedrading.
Technische wijzigingen door TRILUX voorbehouden.



D Montage Knotenpunkt
GB Node installation
F Montage d'un raccord orientable
I Montaggio del punto nodale
E Montaje del punto de unión
NL Montage knooppunt



D **Hinweis**
Beachten Sie die Hinweise der Montageanleitung A 03...(088 462).

GB **Indication**
Pay attention to the information in the Mounting Instructions A 03...(088 462).

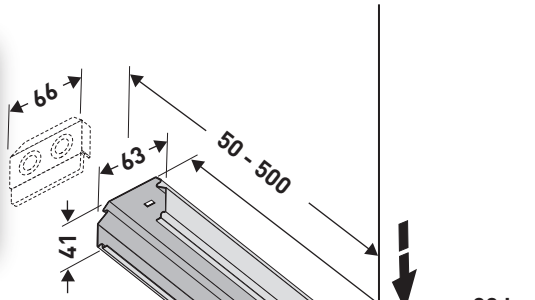
F **Indications**
Veuillez respecter les remarques des instructions de montage A 03...(088 462).

I **Indicazione**
Osservare le indicazioni delle istruzioni di montaggio A 03...(088 462).

E **Indicaciones**
Tenga en cuenta las indicaciones de las instrucciones de montaje A 03...(088 462).

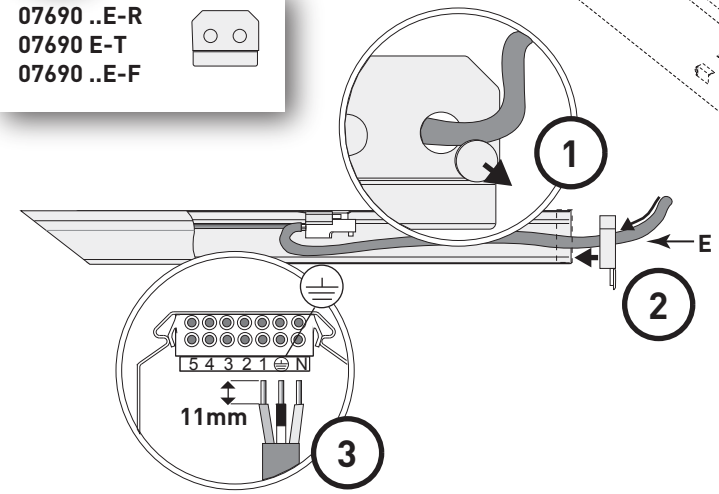
NL **Aanwijzing**
Neem de aanwijzingen van de montagehandleiding A 03...(088 462) in acht.

Typ	L	ca.kg
07690./I/36-5LV	1230	1,2
07690./I/36-7LV	1230	1,2
07690./I/58-5LV	1530	1,8
07690./I/58-7LV	1530	1,8

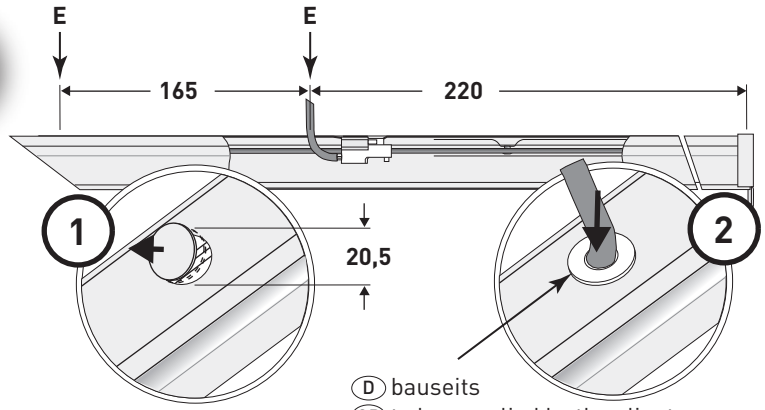


A

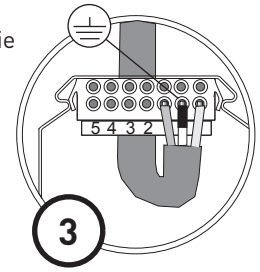
07690 ..E-R
07690 E-T
07690 ..E-F



B

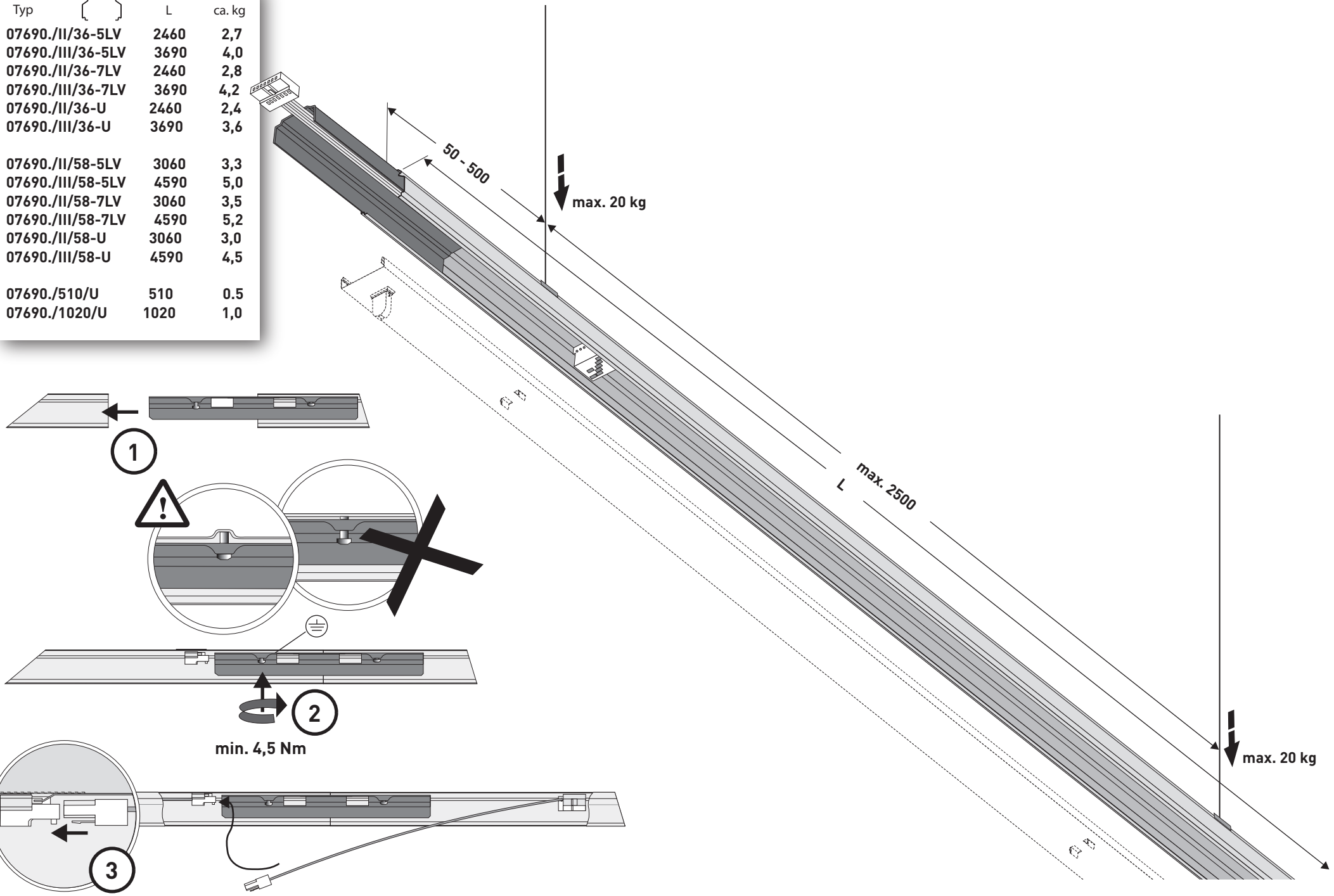


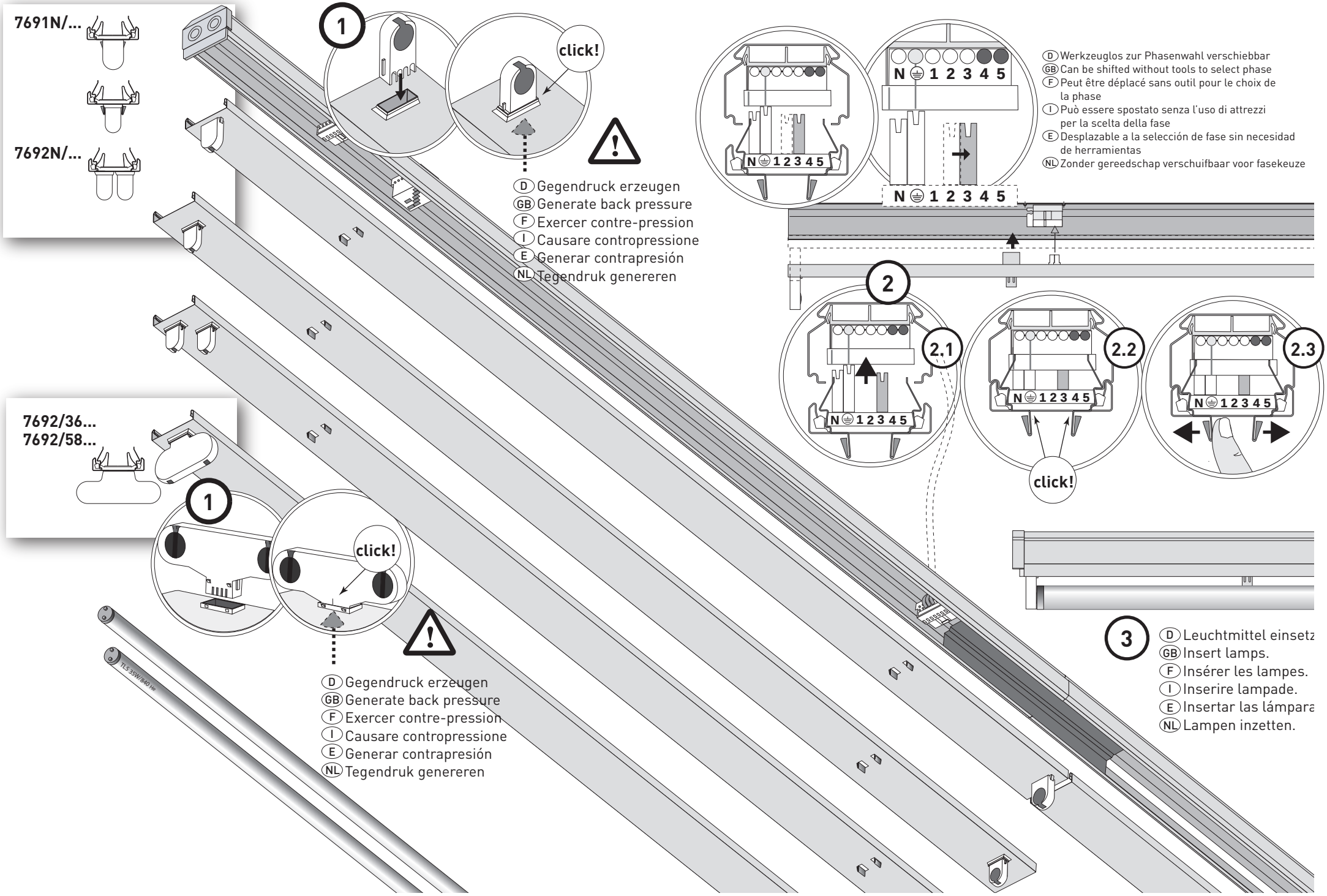
(D) bauseits
(GB) to be supplied by the client
(F) à fournir par l'installateur
(I) a carico del cliente
(E) a cargo del cliente
(NL) op de plaats van constructie

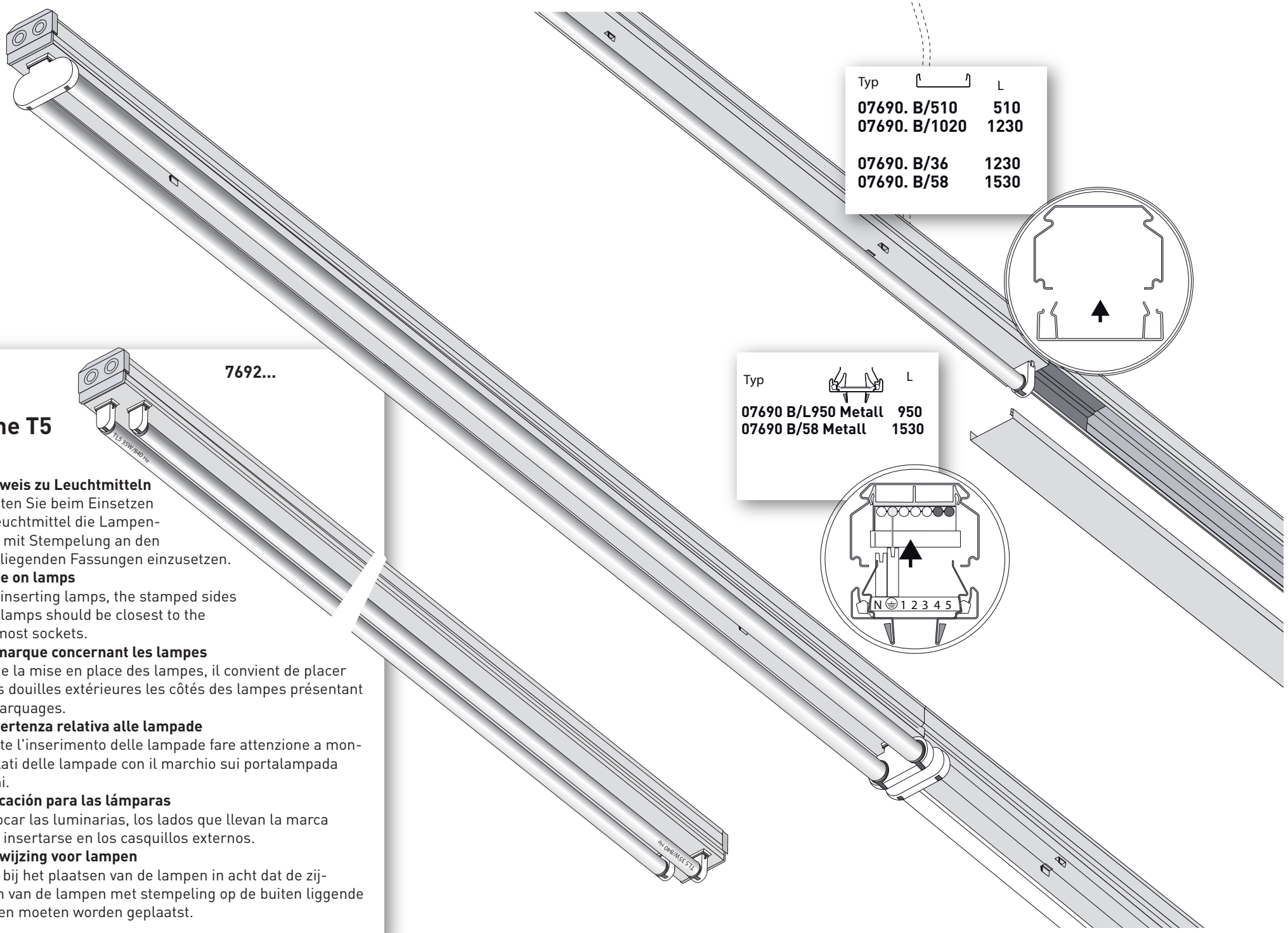


E = (D) Einspeisung
(GB) Cable entry
(F) Alimentation
(I) Alimentazione
(E) Alimentación
(NL) Kabelinvoer

Typ	L	ca. kg
07690./II/36-5LV	2460	2,7
07690./III/36-5LV	3690	4,0
07690./II/36-7LV	2460	2,8
07690./III/36-7LV	3690	4,2
07690./II/36-U	2460	2,4
07690./III/36-U	3690	3,6
07690./II/58-5LV	3060	3,3
07690./III/58-5LV	4590	5,0
07690./II/58-7LV	3060	3,5
07690./III/58-7LV	4590	5,2
07690./II/58-U	3060	3,0
07690./III/58-U	4590	4,5
07690./510/U	510	0.5
07690./1020/U	1020	1,0




7691N/...
7692N/...
7692/36...
7692/58...
1
click!
D Gegendruck erzeugen
GB Generate back pressure
F Exercer contre-pression
I Causare contropressione
E Generar contrapresión
NL Tegendruk genereren
N 1 2 3 4 5
2
2.1
2.2
2.3
click!
D Werkzeuglos zur Phasenwahl verschiebbar
GB Can be shifted without tools to select phase
F Peut être déplacé sans outil pour le choix de la phase
I Può essere spostato senza l'uso di attrezzi per la scelta della fase
E Desplazable a la selección de fase sin necesidad de herramientas
NL Zonder gereedschap verschuifbaar voor fasekeuze
3
D Leuchtmittel einsetz
GB Insert lamps.
F Insérer les lampes.
I Inserire lampade.
E Insertar las lámpara
NL Lampen inzetten.
TL5 35W/840 HE



7692...

E-Line T5

(D) **Hinweis zu Leuchtmitteln**
Beachten Sie beim Einsetzen der Leuchtmittel die Lampenseiten mit Stempelung an den außenliegenden Fassungen einzusetzen.

(GB) **Note on lamps**
When inserting lamps, the stamped sides of the lamps should be closest to the outermost sockets.

(F) **Remarque concernant les lampes**
Lors de la mise en place des lampes, il convient de placer sur les douilles extérieures les côtés des lampes présentant des marquages.

(I) **Avvertenza relativa alle lampade**
Durante l'inserimento delle lampade fare attenzione a montare i lati delle lampade con il marchio sui portalampada esterni.

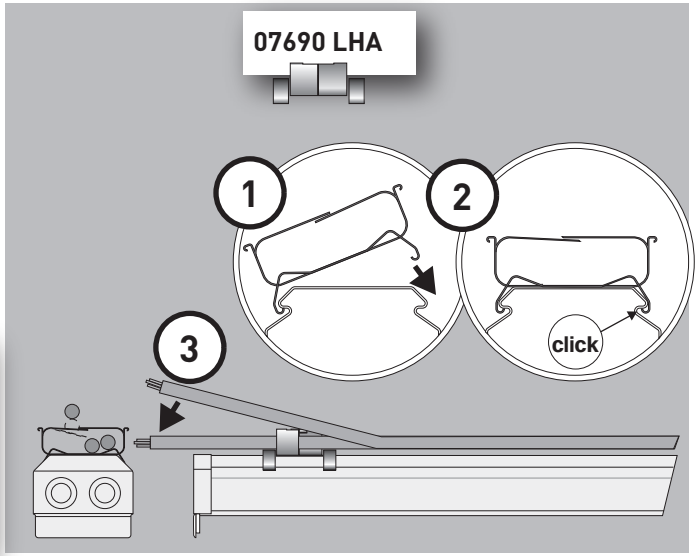
(E) **Indicación para las lámparas**
Al colocar las luminarias, los lados que llevan la marca deben insertarse en los casquillos externos.

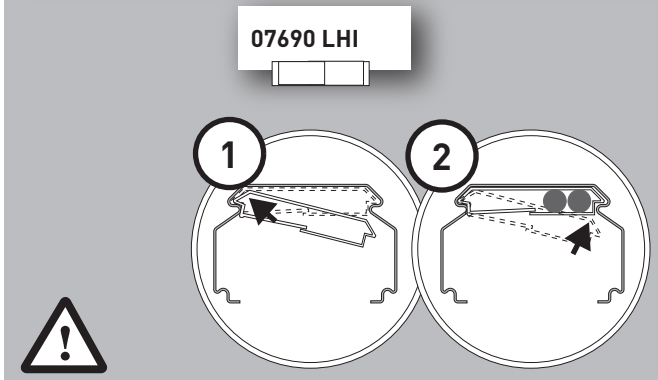
(NL) **Aanwijzing voor lampen**
Neem bij het plaatsen van de lampen in acht dat de zijkanten van de lampen met stempeling op de buiten liggende fittingen moeten worden geplaatst.

TRILUX

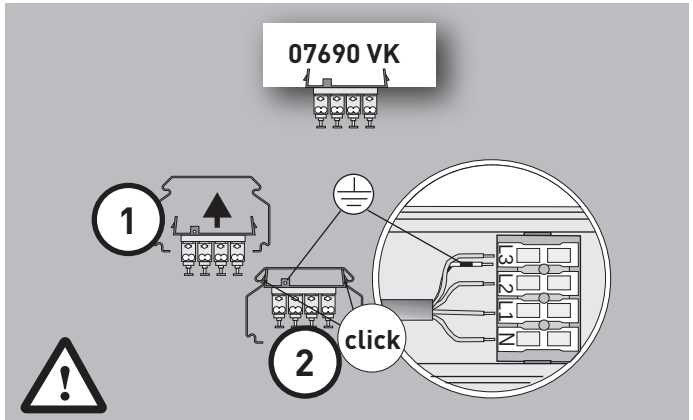
TRILUX GmbH & Co. KG
Postfach 1960 · D-59753 Arnsberg
Tel. +49 (0) 29 32.301-0
Fax +49 (0) 29 32.301-375
info@trilux.de · www.trilux.de

(D) **Zubehör**
(GB) **Accessories**
(F) **Accessoires**
(I) **Accessori**
(E) **Accesorios**
(NL) **Toebehoren**

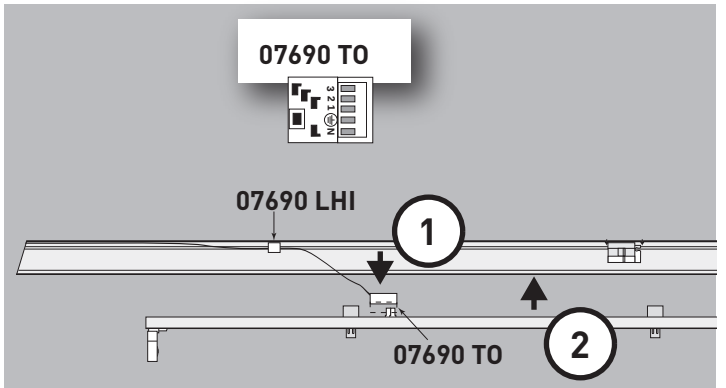




(D) Leitungshalter oberhalb der Vorschaltgeräte einsetzen, Leitungen dürfen das Vorschaltgerät nicht berühren.
(GB) Insert cable holders above the ballasts, prevent cables from touching the ballast.
(F) Monter les clips pour câbles au-dessus des ballasts. Les câbles ne doivent en aucun cas entrer en contact avec les ballasts.
(I) Inserire attacchi di cavo sopra i reattori, cavi non devono toccare i reattori.
(E) Introducir el sujetacables por encima de las reactancias. Los conductores no deben tocar la reactancia.
(NL) Kabelhouders boven de voorschakelapparaten plaatsen; kabels mogen het voorschakelapparaat niet aanraken.



(D) Darf nur in Bereichen eingesetzt werden, wo **keine** Bauteile der Geräteträger positioniert sind.
(GB) Use only in areas in which **no** components of gear trays are positioned.
(F) Doit être monté exclusivement dans les zones où n'est positionné aucun élément des platines-réglettes.
(I) Usare soltanto in aree nei quali **non** sono positzionati componenti dei binari portanti.
(E) Utilizar exclusivamente en zonas donde **no** se ubiquen otros componentes de portaequipos.
(NL) Mag alleen op plaatsen worden ingevoegd, waar **geen** onderdelen van apparaathouders gepositioneerd zijn.



(D) Darf nur als zusätzliche Einspeisung zur Stromversorgung einzelner Geräteträger verwendet werden. Nicht geeignet zum Anschluss von Notlicht-Geräteträgern 7692...EB, 7691...EB (3h). Einzelleitungen unterhalb der Trennstecker und in die vorhandenen Leitungshalter verlegen.
(GB) Use only as additional feeding for mains supply for individual gear trays. Not suitable for the connection of emergency light gear trays 7692...EB, 7691...EB (3h). Install individual conductors below connector and into existing cable holders.
(F) Doit être utilisé exclusivement comme alimentation électrique complémentaire pour platines-réglettes individuelles. N'est pas approprié pour le raccordement des platines-réglettes d'éclairage de secours 7692...EB, 7691...EB (3h). Poser les câbles individuels au bas de connecteurs et dans les clips pour câbles existants.
(I) Usare soltanto come alimentazione addizionale. Non adatto per l'allacciamento di binari portanti per luce di emergenza 7692...EB, 7691...EB (3h). Installare conduttori singoli sotto presa per la connessione elettrica e dentro i fermafili già esistenti.
(E) Utilizar exclusivamente en concepto de alimentación complementaria para portaequipos individuales. No está indicada para la conexión de los portaequipos de alumbrado de emergencia 7692...EB, 7691...EB (3h). Tender los conductores individuales por debajo de los conectores utilizando los sujetacables ya existentes.
(NL) Mag alleen als extra voeding voor de stroomverzorging van afzonderlijke apparaathouders gebruikt worden. Niet geschikt voor de aansluiting van apparaathouders voor noodverlichting 7692...EB, 7691...EB (3h). Afzonderlijke kabels onder de connector en in de aanwezige kabelhouders leggen.